**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
**Herausgeber:** Aînés
**Band:** 1 (1970-1971)
**Heft:** 11

**Artikel:** Chant d'automne
**Autor:** Clavel, G.-F.
**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-826007

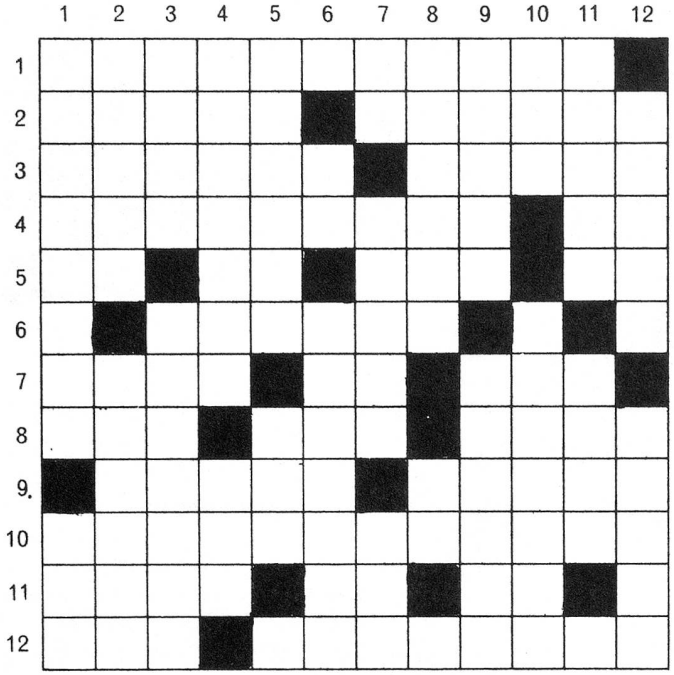
**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

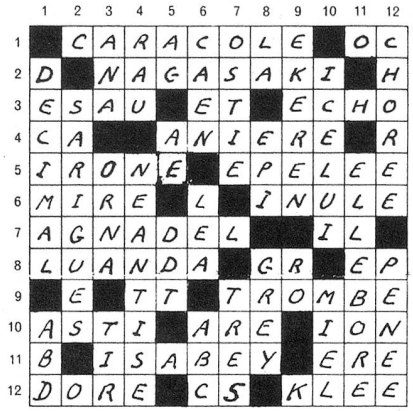
**Download PDF:** 08.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**



**Horizontalement :** 1. Prince débauché d'Assyrie. 2. Fleuve qui sépare la Sibérie de la Chine du Nord. — Savant portugais du XVI^e siècle, inventeur d'une méthode de graduation des instruments astronomiques. 3. Diminution de prix ou de valeur. — Ni chaud ni froid. 4. Farces romaines. — Conjonction. 5. Dixième lettre. — Pronom personnel. — Exclamation espagnole. — Note de la gamme. 6. Formation herbacée des régions semi-arides. 7. Route, chemin. — Divinité égyptienne. — Cicatrice d'un os fracturé. 8. Ancienne armée. Chef-lieu en Ille-et-Vilaine. — Objet fixe situé sur la côte et servant de point de repère. 9. Habitants d'un puissant empire détruit par Cyrus vers 556. — Proverbe, maxime. 10. Grandes, considérables, de gros volume. 11. Capitale d'un Etat scandinave. — Non encore acquitté. — Caesium. 12. Général américain vaincu à Richmond, en 1865. — Garnira de balises.

**Solution du problème précédent**



**Verticalement :** 1. Ville qui, il y a cinquante-sept ans, joua un rôle dans le déclenchement de la Première Guerre mondiale. — Larcin. 2. Se dit d'un métal précieux dont on a enlevé le poli. — Phénomène de diffusion entre deux solutions de concentration différente. 3. Vêtement féminin. — Oiseau passereau qui grimpe avec agilité sur les troncs. 4. Caractère de ce qui est double en soi. — Formation de deux exécutants. 5. Tégument accessoire qui, dans certaines graines, se développe près du hile. — Tige des peuples sémitiques. 6. Adjectif possessif. — Occupa la première place dans une assemblée. 7. Année. — Figuier de Barbarie. — Sans valeur. 8. Gras, dodu. — Diphtongue. 9. Aromatisé avec les akènes d'une ombellifère. — Vieux, tombés en désuétude. 10. Dépôt qui se forme au fond d'un liquide. — Traîneau sur lequel on descend des montagnes couvertes de neige. 11. Roi de France à la fin du IX^e siècle. — Se dit d'un navire sans chargement ni cargaison. 12. Ville d'Algérie. — Demeura.

# Chant d'automne

Au couchant de l'été quand la nature entonne
L'hymne mélodieux qui monte caressant
Tout ce qui vit sur terre accorde ses accents
Pour faire du concert le beau chant de l'automne.

Mais cuivres et clairons qui crescendo détonnent
En forte suraigus de feux incandescents
Ont embrasé la terre et leurs jets tout-puissants
Eclaboussé les nues dans un ciel qui s'étonne.

L'été sur son déclin préparait les portiques
Les allées de feu, les voûtes féeriques
Où l'automne explosait en éclats de vermeil.

Mais les voici tombés. Le vent qui les emporte
Pour en faire un linceul à l'oubli du sommeil
Ne nous laissera plus que quelques feuilles mortes.

G.-F. Clavel

# *Tableau d'honneur*

A ce jour, les entreprises, institutions et personnalités suivantes ont exprimé leur sympathie à « Aînés » en souscrivant des abonnements collectifs en faveur de leurs retraités et amis :

| | | |
|---|---|---|
| Verrerie S.A. Saint-Prex | 39 | abonnements |
| Commune de Vufflens-la-Ville | 32 | » |
| Grands Magasins La Placette, Lausanne | 13 | » |
| Crédit Foncier Vaudois | 13 | » |
| Briqueterie Renens S.A. | 24 | » |
| Baumgartner Papiers S.A., Renens | 19 | » |
| Coop-Lausanne | 51 | » |
| Fleurier Watch Co., Fleurier | 28 | » |
| Commune de Pully | 10 | » |
| Mme C. d'Hollosy, Montreux | 9 | » |
| Service social, Vestiaire de Morges | 10 | » |
| Chocolats Suchard S.A., Serrières | 4 | » |
| Service social Ville de Genève | 6 | » |
| S. A. des Plieuses Automatiques, Ecublens | 55 | » |